## Curriculum Vitae



**Dr. Montasser Mohamed AbdelWahab Mahmoud**

**Ph.D. in TEFL**

**An Assistant Professor of English Language**

**Imam Abdulrahman bin Faisal University**

**Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, English Language Department**

<https://www.webofscience.com/wos/author/record/AAB-4841-2019>

## Personal Information:

* **Full Name**: Montasser Mohamed Abdelwahab Mahmoud
* **Date of Birth**: 12/03/1973
* **Age**: 47
* **Nationality**: Egyptian
* **Phone Number**: 0566456876
* **E**-mail: [mmamahmoud@iau.edu.sa](mailto:mmamahmoud@iau.edu.sa) / [dr\_montasser73@yahoo.com](mailto:dr_montasser73@yahoo.com) [dr.mmam73@gmail.co](mailto:dr.mmam73@gmail.com)[m / dr\_montasser73@hotmail.com](mailto:m/dr_montasser73@hotmail.com)
* **Marital Status**: Married
* **Google Scholar:** https://scholar.google.com/citations?user=mphLyyEAAAAJ&hl=en
* **ORCID ID:** <https://orcid.org/0000-0002-9387-2785>
* **Scopus ID** : [56176079000](http://www.scopus.com/inward/authorDetails.url?authorID=56176079000&partnerID=MN8TOARS)
* **Mendely ID:** [https://www.mendeley.com/profiles/montasser-mahmoud2/?or-](https://www.mendeley.com/profiles/montasser-mahmoud2/?orcidImportStatus=orcid-import-success) [cidImportStatus=orcid-import-success](https://www.mendeley.com/profiles/montasser-mahmoud2/?orcidImportStatus=orcid-import-success)
* **Academia ID:** <https://imamu.academia.edu/MontasserMohamed>
* **ResearchGate ID:** <https://www.researchgate.net/profile/Montasser_Mahmoud>
* **KUDOS Link ID:** https://link.growkudos.com/1p5v8kectts
* **BeBee ID:** <https://www.bebee.com/bee/montasser-mahmoud>
* **Youtube Channel:** <https://www.youtube.com/channel/UCt9Vp_vIeo8apQbOXuqni4g>
* **Penprofile ID:** <https://penprofile.com/profile/montasser>
* **Linkedin ID:** <https://www.linkedin.com/in/montasser-mahmoud-06773285/>
* **Twitter ID:** <https://twitter.com/DrMontasser73>
* **Facebook ID:**<https://www.facebook.com/montasser.mohamed.10>
* **TranslatorsCafe Profile:** <https://www.translatorscafe.com/cafe/en-US/Registration>
* **ProZ.com Profile**: <https://www.proz.com/settings/freelancer/marketing_promotion/cv>

## Degrees:

* A Doctorate in English Language, Applied Linguistics, TEFL, Cairo University,

Faculty of Graduate Studies for Education*,* August 2010, with recommendation to be published and distributed among Arab universities

* An MA in English Language, Applied Linguistics, TEFL, Cairo University, Faculty of Graduate Studies for Education, June 2006, Excellent Degree
* A Two-Year Diploma in Simultaneous Interpretation, Cairo University, College of Arts, Sept 1999, Good Degree
* A License of Arts in English Language, Minia University, College of Arts, 1994, Good Degree

## Teaching Posts and Experience

1. **An Assistant Professor of English at Imam Abdulrahman bin Faisal University,**

## Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, Quality Education

## Company (QEC), English Language Department, Dammam, from Sept.1, 2019 to present.

**Job Description**

* Teaching different courses such as " Second Language Acquisition, Level 6 & 7"; Creative Translation, Level 6&7"; "Introduction to Translation, Level 4"; Translation of Media and Tourist Texts, Level 5"; "Translation of Literary Texts, Level 6" “English Composition, Level 3&4”; and “Q Skills for Success, Listening and Speaking Level 1&2”
* LRC Coordinator
* Co-editor of the DPYSS Newsletter
* Mentoring and advising students,
* Planning and creating lectures, in-class discussions, and assignments.
* Grading assigned papers, quizzes, and exams.
* Reporting student learning outcomes, class reviews, and analyzing student data.
* Carrying out research studies, academic advising, administrative duties
* Helping students use materials in all formats for research.

-

## An Assistant Professor, Hafr Al-Batin University, College of Arts, Quality Education Company (QEC)English Language Department, Hafr Al-Batin City, Saudi Arabia, From Sept. 2018 to August, 2019

## Job Description

* Teaching different courses such as “academic reading”; and “academic writing”; “General English, and grammar”
* Committee member responsible for :
* preparing the annual report and making the strategic plan
* receiving, accepting, and rejecting students’ excuses
* outlining the obstacles inside the English Language Department.
* Planning and creating lectures, in-class discussions, and assignments.
* Grading assigned papers, quizzes, and exams.
* Reporting student learning outcomes, class reviews, and analyzing student data.
* Collaborating with colleagues on course curriculum
* Carrying out research studies, academic advising, administrative duties

# Assistant Professor at AliImam Muhammad bin Saud Islamic University, College of Languages and Translation, Riyadh, Saudi Arabia, from oct.9, 2012 to Aug. 15, 2018

## Job Description

* Teaching different courses such as “Academic Reading”, “Academic Writing”, “Vocabulary Building”, “Religious Translation”, “Literary Translation”, “TEFL”, and “Introduction to Translation”, “Research Methodology”, “Essay Writing”
* Supervising several M.A. students in linguistics and translation
* Supervising teaching practice students
* Team member responsible for translating Khutbahs delivered at AlMadinah Mosque.
* Planning and creating lectures, in-class discussions, and assignments.
* Grading assigned papers, quizzes, and exams.
* Reporting student learning outcomes, class reviews, and analyzing student data.

# A Visiting Assistant Professor at the University of Regina, College of Education, English Language Department, from June 2015 to Aug.2015

## Job Description

* Short-term research functions
* Writing some proposals of research
* Partaking in collaborative investigations
* Promoting awareness about educational institute's endeavors
* Staying updated on innovations and changes within their course field

# Assistant Professor at AlMa’ref Higher Institute for Languages,

# Cairo, Egypt, from June 2011 to Sept.2012

## Job Description

* Teaching different courses such as “Translation”, “Grammar”, “Research Methodology”, “Phonetics and Phonology”, “Academic Writing”
* Editor of the Institute English language newsletter
* Planning and creating lectures, in-class discussions, and assignments.
* Grading assigned papers, quizzes, and exams.

# Assistant Professor at October 6 University, College of Education, English Language Department, from Oct.2010 to May 2011

**Job Description**

* Teaching TEFL courses to third and fourth year university students
* Supervising teaching practice students
* Grading assigned papers, quizzes, and exams.
* Developing and managing the class syllabus and ensuring that the syllabus meets departments and college standards.
* Planning and creating lectures, in-class discussions, and assignments.

# An EFL Instructor at Al-Azhar Public Institute from April 1999 to May 2011

**Job Description**

* Administering regular formative and summative assessments of the learners' knowledge of English and their mastery of course work,
* Evaluating and maintaining a record of students’ progress and attendance,
* Submitting monthly reports to the institute principal,
* Attending professional development / continuing education programs as recommended,
* Planning, preparing, and delivering lessons

# An EFL Instructor at Public and Private Schools from October 1994 to March 1999

**Job Description**

* Planning, preparing and delivering lessons
* Checking and assessing pupils' work
* Organizing and running specialist courses
* Attending social events

## Extra Credentials:

* Training of Trainers (TOT) Certificate, United Academy for Training and Consulting,

the Advanced Institution for Training and Quality, from 7 to 20 July 2012

* Essentials of Using SDL Trados Studio in Translation, Transparent Business Solution Limited, Transparent Company, from March 28 to April 14 2020

## Articles Published:

1. Virtual Classes and EFL Students’ Academic Performance, Case Study of Engineering Students at Imam Abdulrahman Bin Faisal University, Faculty of ForeignLanguages, Hassiba Ben Bouali University of Chlef, laboratory information and communication technologies in the teaching of foreign languages and translation, Algeria
2. Investigating EFL Instructors’ Perceptions of using Blackboard in TEFL at IAU Preparatory Year, International Journal of Learning, Teaching and Educational Research (IJLTER), Vol 22, No 1 (2023), **Indexed in Scopus,** <https://doi.org/10.26803/ijlter.22.1.19>
3. Teaching English Language Vocabulary to EFL Learners in the Arab Region: A Preliminary Reading, Middle East Journal of TEFL, 2(1), 24–39. <https://doi.org/10.56498/399212022>
4. The Role of Project-Based Learning in Helping University Students Gain Some Academic Skills and Developing Students’ and Faculty Member’s Attitudes Towards It, Review of International Geographical Education (RIGEO),11(5), Pp. 5091-5101, DOI:10.48047/RIGEO.11.05.282 RIGEO ● 11(5), SPRING, 2021,

<https://rigeo.org/submit-a-menuscript/index.php/submission/article/view/3636/2821>

1. Differences in Students’ Achievement and Satisfaction in Learning Grammar Using Online Learning and Traditional Instruction, Middle East Journal of TEFL, MEJTEFL Volume 1 Issue 1 December 2021, Pp. 26-49, [https://connect.academ-](https://connect.academics.education/index.php/mejtefl/article/view/126) [ics.education/index.php/mejtefl/article/view/126](https://connect.academics.education/index.php/mejtefl/article/view/126)
2. Arab University Translation Programs and Labor Market Requirements, the Journal of Scientific Research in Education, Ain Shams University, College of Women, Vol. 20, Issue 11, May (Spring) 2019, PP. 681-712 , ISSN 2356-8348 , [https://jsre.jour-](https://jsre.journals.ekb.eg/article_69974.html) [nals.ekb.eg/article\_69974.html,](https://jsre.journals.ekb.eg/article_69974.html) DOI: [10.21608/JSRE.2019.69974](https://dx.doi.org/10.21608/jsre.2019.69974)
3. Perspectives on the Role of Oral Corrective Feedback in Developing English

Language Acquisition, the Journal of Teaching and Teacher Education (JTTE), Vol.6- Issue 1, Jan. 2018, <http://dx.doi.org/10.12785/>jtte/ 060103

1. Models and Approaches of Teaching English Language Culture in EFL Classes in the Arab World, the Journal of Educational Sciences, Vol. 25, NO.3, Part 3, July 2017, shamaa.org/PDF/Articles/EGJes/JesVol25No3P3Y2017/jes\_2017-v25-n3-p3\_001- 048\_eng.pdf
2. Perspectives on the Insertion of Students’ Local Culture in English Language Text- books in the Arab World, the 4th International Conference on Language, Literature, and Culture - B/Orders Unbound: Transgressing the Limit in Arts and Humanities, May 7-8, 2015, Süleyman Demirel University, Isparta, May 2015
3. *Culture and English Language Teaching in the Arab World*, Adult Learning, May 2015 Volume 26, Issue 2, 66-72, first published on March 2, 2015, **Indexed in Scopus and Web of Science** [https://doi.org/10.1177/1045159 515 573020](https://doi.org/10.1177/1045159%20515%20573020)
4. *The Effectiveness of Using the Cooperative Language Learning Approach to Enhance EFL Writing Skills among Saudi University Students*, Journal of Language Teaching and Research, Vol. 5, No. 3, May 2014, ISSN 1798-4769, **Indexed in Scopus**, doi: 10.430.4/jltr.5.3.616-625
5. *Problems of Translating Islamic Religious Items*, Arabic and Translation Magazine, Issue 16, Winter 2014, Arab Organization for Translation, Beirut, Lebanon, <https://www.aot.org.lb/Home/publication_popup.php?ID=509&MediaID=2>
6. *The Effectiveness of a Suggested Specific Course on Developing Third-Year Univer- sity Students’ Skills in Translating Culture-Specific Items,* Theory and Practice in Language Studies, TPLS, Vol.3, No.8, Aug.2013, ISSN 1799-2591, **Indexed in Scopus** http://www.academypublication.com/issues/ past/tpls/vol03/08/01
7. *Developing an English Language Textbook Evaluative Checklist*, IOSR Journal of Research & Method in Education (IOSR-JRME) e-ISSN: 2320–7388, p-ISSN: 2320– 737X Volume 1, Issue 3 (Mar. –Apr. 2013), PP 55-70, https://www. researchgate. net/ publication/271106738
8. *An Evaluative Study of the Advanced Level English Language Textbook, Move Ahead 3, Prescribed for Third-Year Preparatory Students at Al-Azhar Model Institutes.* Journal of Educational Sciences, Cairo University, Institute of Educational Studies, ISSN:1110-7847, July 2012, Vol. 20, Part one, [https://www.academia.edu/](https://www.academia.edu/%2031934132) [31934132](https://www.academia.edu/%2031934132)

## Books Published

* ***Al-Montasser Islamic Dictionary****, Dar AlHani, Cairo University, Egypt, April, 2021*
* ***Identity, Language, & Culture in Contemporary Asian & African Societies: Iden- tity, Language, & Culture****,* Create Space Independent Publishing Platform *(February 27, 2018), ISSN-10: 1981659722*
* *Three Books on the Translation of Khutbas of the Prophet’s Holy Mosque*, Al-Imam University Publishing House, Vol.2B, Oct. 2013, 2014, 2015 (A Member of the Translation Team)
* ***Islamic Arabic Culture in English Language Textbooks***, Lambert Academic Pub- lishing, Germany, Sept. 2013,
* ***Using Learners’ Local Culture to Develop English Language Skills: Developing English Language Listening and Reading Comprehension Skills by Using Islamic- Arabic-Culture-Based Content***, Lambert Academic Publishing, Germany, Nov.2013

## Participation in College Committees:

* 1. A member of the committee responsible for preparing Translation and Phonetics

Labs required for the English language program, Imam Abdulrahman bin Faisal University, College of Science and Humanities, Jubail

* 1. A secretary of the committee responsible for developing Learning Resource and Skills Center (LRSC), Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, English Language Department, IAU University, Dammam, Saudi Arabia
  2. A member of the committee responsible for preparing the annual report of the College of Arts, English Language Department, Hafr AlBatin University
  3. A member of the committee responsible for making the Strategic Plan of the

College of Arts, English Language Department, Hafr AlBatin University

5. A member of the committee responsible for receiving, accepting, and rejecting students’ excuses either for missing lectures or exams

6. A member of the committee responsible for outlining the obstacles inside the college of Arts, English Language Department, Hafr AlBatin University

## Participation in Language Associations:

* + 1. A member of the SAUDI TESOL, Jeddah, King Abdelaziz University, Institute of Languages, November, 2021
    2. A member of TESOL Global (World TESOL Organization) from 24th Sept. 2022
    3. The Chair-elect of Nonnative" English Speaker Teachers (NNEST) at TESOL, starting from May 2022
    4. A member of the International Association for Research in L1 Education

Germany since January 2017.

* + 1. A member of International Association of Teachers of English as a Foreign Language, IATEFL organization, IATEFL, UK, since June 2018
    2. A Nile/TESOL member, Cairo, Egypt, from August 2015
    3. A member of the Association for Language Testing and Assessment of Australia and New Zealand from 2014
    4. A member of the *Arab Society of English Language Studies (ASELS)*
    5. A member of *Arab Association of Educational Technology*, from Dec. 2011

## Membership in Editorial Board

1. A co-editor of the Deanship English Language Newsletter at Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, Dammam, Saudi Arabia
2. One of the editorial boards of the Eurasian Journal of Humanities, the Journal of Al-Anduls Institute of Languages, Spain
3. One of the editorial boards of the International Journal of Arts and Humanities, Spring Journals, ISSN-2360-7998

## Academic Journals Reviewing

1. A reviewer at the SAGE journal, Newbury Park, California, Publication Ethics (COPE)
2. A reviewer at the MEXTESOL Journal, Mexican Association of English Teachers, MEXTESOL, A. C. from Nov.2018 to Present
3. A reviewer at the *Journal of Research* Chronicler from July 29, 2014, Mumbai (India), ISSN 2347 – 5021 (Print), Department of English, Acharya and Marathe College, Chembur (E),
4. A reviewer at the Journal of Education and Training from April 14 , 2016, Las Vegas, Nevada 89108, United States
5. A reviewer at the *Journal of Teaching & Teacher Education, Bahrain Teachers' College (BTC), University of Bahrain (UoB)*
6. A reviewer at the *International Education Studies Journal*, Canadian Center of Science and Education from May 2013 to May 2015
7. A reviewer at the *British Educational Research Journal, BERJ* an Official Journal of the British Educational Research Association, BERA
8. A reviewer at Linguistics and Literature Studies Journal, ISSN: 2331-642X (Print), ISSN: 2331-6438 (Online), Horizon Research Publishing
9. A reviewer at the journal of TRADUCTION ET LANGUES (Translation and Languages), Algeria, Université d'Oran - Sénia
10. A reviewer at *IOSR Journal of Research & Method in Education*

**Conferences Speaker**

1. ***QS Higher Ed Summit: Middle East & Africa, ‘****Envisioning a meaningful future: Purpose-driven higher education in the Middle East and Africa’, March 12-14, the American University of the Middle East in Kuwait.*

***My Paper entitled, “Demands of the Future Young Generation of University Graduates.”***

1. ***The International Online Conference on Ubiquitous Learning for a Lifelong Quality Education****:* *laboratory information and communication technologies in the teaching of foreign languages ​​and translation, Faculty of ForeignLanguages,* *Hassiba Ben Bouali University of Chlef, Algeria, November13 th, 2022*

***My Paper entitled,*** ***Virtual Classes and EFL Students’ Academic Performance, Case Study of Engineering Students at Imam Abdulrahman Bin Faisal University***

1. *The 4th International Conference on* Language, Literature, and Culture - B/Orders Unbound: Transgressing the Limit in Arts and Humanities, *May 7-8, 2015, Süleyman Demirel University, Isparta*

***My Paper entitled, Perspectives on the Insertion of Students’ Local Culture in English Language Text- books in the Arab World***

1. *The First Forum on* the Role of Translation in Enhancing Cultural connection, Naif University for Security Sciences, *Saudi Arabia, Riyadh, 21-23 April, 2015*

***My Paper entitled, “Problems of Translating Islamic Religious Items”***

**Conferences Attended**

1. ***Strategies for building community, engagement, and wellness in hybrid and digital classrooms****,* *Course Hero's Education Summit (July 28–29, 2022)*
2. ***The role of translation in communication between peoples (translation/ Communication/culture),*** *The Department of Translation at the Arab Democratic Center in Berlin, Germany, in cooperation with the Arab Organization for Translation, Beirut, Lebanon, the Arab School of Translation in Egypt, the House of Wisdom Center for Research, Applications and Development in Egypt, the Egyptian Translators and Linguists Association, the Language School at the Libyan Academy of Translation, and the Faculty of Languages at Tripoli University, Libya, Sept. 2021*
3. *The 11th International Translation Conference:* ***Covid 19 and Current Changes in Translation and Interpreting Studies,*** *Translation and Interpreting Institute, College of Humanities and Social Sciences, Hamad Bin Khalifa University, March 24, 2021.*
4. *The 3rd International ELT Symposium, “****Humanizing the ELT Classroom: Best Practices for Best Outcomes****”, Al-Yamamah University, Saudi INTERLINK Language Centre, Riyadh, KSA, Nov. 12-14, 2013*
5. ***The International Translation Day****, PSRTC Prince Sultan Research and Translation Centre, PSU Prince Sultan University, Sept. 2013*
6. *IFIUT,* ***the International Forum of Innovators in University Teachin****g, Al-Imam University, Saudi Arabia, Riyadh. From 3 to 5 February 2013.*

## Webinars Attended

1. **Online tools for systematic Reviews: Rayyan and SRA,** Information Learning and Research commons, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Nov.1st 2022
2. **University Ranking Strategies,** Deanship of Quality and Academic Accreditation, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Oct. 27th 2022
3. **The Digital Teaching Symposium 2022,** Blackboard Inc. Presented by Kevin H. Knight Chief Operating Officer, Anthology, April 21, 2022
4. **Resilient Pedagogies: What Next?** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 29th March 2022
5. **Microsoft Outlook,** Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 21st March, 2022, 2 hours
6. **Zotero: Behind Reference Manager,** Information Learning and Research commons, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 8th March, 2022
7. **Achieving the Promise of Classroom Assessment to Improve Student Learning and Success,** The Centre for Quality of Assessment and Examinations, Vice Presidency for Academic Affairs, Feb. 1st 2022
8. **Strategies to empower students with self-learning skills,** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 25th Jan. 2022
9. **Empowering teachers in the brave new digital world of English Language Teaching,** LanguageCert, PeopleCert Qualifications Ltd. UK. Nov. 3rd 2021
10. **Science Direct: Personalize to Save Time and Accelerate Discovery,** SDL, Researcher Academy, Oct. 17th 2021
11. **Fulfilling Accreditation Eligibility Requirements for Undergraduate and Graduate Pro- grams,** Deanship of Quality and Academic Accreditation, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Reference number: 1369275747, Sept. 21, 2021
12. **Basic awareness of the quality management system ISO 9001 for supporting deanships,** Deanship of Quality and Academic Accreditation, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Reference number: 5102599422, Sept.14, 2021
13. **Internal auditing of the quality management system ISO 9001:2015 according to ISO 19011:2018 – "Guidelines for auditing management systems,** Deanship of Quality and Academic Accreditation, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Reference number: 4627972994, Sept. 07, 2021
14. **The pursuit of excellence in mentoring in higher education,** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Aug 29, 2021 10:00 AM
15. **Mobile apps for learning,** the Department of English Language in collaboration with Oxford University Press (Nick Michelioudakis), Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Wed, Aug 25, 2021 · 8:30 AM to 11:45AM
16. **Teaching Listening and Speaking Skills**, the Department of English Language in collaboration with Oxford University Press (Paul Woodfall), Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 9:00 am to 11:30 am, June 3, 2021
17. **Teaching mixed abilities,** the Department of English Language in collaboration with Oxford University Press (Joon Lee), Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 9:00 am to 11:30 am, June 2, 2021
18. **Blackboard Learn Basics (Ultra),** Blackboard Collaborate, June 2nd 2021, 10:00am to 10:45am
19. **Introduction to the principles of assessment and learner Orientated assessment**, the Department of English Language in collaboration with Oxford University Press (Paul Woodfall),Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 9:00 am to 11:30 am, June 1, 2021
20. **Teaching and Managing Online classes**, the Department of English Language in collaboration with Oxford University Press (Terrie Craddock), Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 9:00 am to 11:30 am, May 30, 2021
21. **Learner Agency – Strategies and Ideas for the classroom**, the Department of English Language in collaboration with Oxford University Press (Terrie Craddock), Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 9:00 am to 11:30 am, May 27, 2021
22. **Motivating leaners,** the Department of English Language in collaboration with Oxford

University Press (Charlotte Murphy), Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 9:00 am to 11:30 am, May 26, 2021

1. **Successful Teaching and Learning in the Digital Space with Q: Skills for Success,** Oxford Professional Development, Oxford University Press, Webinar, April 6, 2021
2. **Outcome Based Assessment of Student Learning and Performance,** Deanship of Quality and Academic Accreditation, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Reference number: 4693850744, Dammam, March 15, 2021

## M.A Theses Supervised and Already Discussed

* 1. ***Strategies of Translating Proper Names****: English Translation of* Hisnul Muslim

(Fortification of The Muslim*) Booklet as a Case study, Fatimah Abdurahman Al Malhi, May 13, 2018*

* 1. **An Application of Catford's Translation Shifts to the UN’s Convention** on the Rights of the Child, Ala Bandar Abdulaziz Altwaijri, April 11, 2018
  2. **Foreignization and Domestication in Interpreting Calls-in-show** in Political News Channels, Rasha A Almofadda, Jan. 2, 2018
  3. ***Translation of the Meanings of the Word “Peace” in The Noble Qur'an into***

***Eng lish***, Nourah AlJasser, May 24, 2017

* 1. ***English Reading Strategies and Difficulties of Saudi Female Students with***

***Different Proficiency Levels***, Ohoud AlTurki, May 16, 2017

* 1. ***The Reflection of Rhythm in the Translation of Poetry:*** *Shakespeare's Sonnets as a Case Study*, Omar AlHarbi, May 13, 2017
  2. ***The Issue of Functional Equivalence in Legal Translation:*** *The Case Study of*

*Employment Contracts*, Atheer AlSaeed, May 11, 2017

* 1. ***The Translatability of Emphatic Suffix Nun in the Holy Quran***, Nouha AlMohareb, April 30, 2017
  2. ***Translating Idioms from English into Arabic:*** *Appointment with Death as a Case Study*, Arwa Al-assaf, May 12, 2016
  3. ***Using Some Schema-based Techniques to Develop Saudi Student’s Reading Skills***, Shatha Al-Ghufaily, May 10, 2016
  4. ***Analyzing the Syntactic Errors Made by Saudi University Students in Their***

***English-Arabic Translation***, Hamza Njmi, May 2, 2016

* 1. ***A Comparative Study in Translating Al- Wāw letter in Surat AlBaqara***, Aisha

Ale lawi, Dec. 14, 2016

* 1. ***Investigating the Problems and Challenges in Cultural Literary Translation***: *Youssef Al-Mohaimeed's "Wolves of The Crescent Moon" as a case study*, Amany Al- Saber, 2015

## Graduate Students' Research Paper

1. ***Academic Consultant of Graduate Students' Research Paper entitled, "*** *Investigating the Use of the Saudi Dialect for Non-Arabic Speakers at the Eastern Province****",*** *Aaliya A. Aljuraifani, Fatimah H. Alajmi, Latifa A. Alawad, MariahA. Altukhais, and Sara Y. Alferyan,* Imam Abdulrahman bin Faisal University*, College of Science & Humanities- Jubail, from Oct. 2020 to Dec. 2020.*

## Workshops Attended

1. **Two platforms for interactive competitions; PanQuiz and Blooket,** The fifth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the second semester 2023, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Saudi Arabia, Dammam, Code: 1482302000029, Feb. 14th 2023
2. **Classroom Management,** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Tuesday, Jan. 3rd, 2023
3. **Micrsoft Stream,** Deanship of Information and Communication,

Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Nov.29h 2022, 2 hours

1. **Microsoft Visio,** Deanship of Information and Communication,

Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Nov.27h 2022, 4 hours

1. **Awareness of Cybersecurity Risks**, Deanship of Information and Communication,

Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Nov.10th 2022, 2 hours

1. **Using Microsoft Whiteboard,** Deanship of Information and Communication,

Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Nov. 9th 2022, 2 hours

1. **SPSS Statistical Program,** Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Nov. 8th 2022, 3 hours

1. **Using Zoom Program in Learning; Advanced Level,** The fifth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the first semester 2023, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Saudi Arabia, Dammam, Code: 972211000048, Nov. 8th 2022
2. **Analyzing the quality of questions and assessments using Blackboard,** Advanced Level, The fifth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the first semester 2023, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Saudi Arabia, Dammam, 952211000031, Nov. 7th 2022
3. **Interactive Tools on Blackboard,** Advanced Level, The fifth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the first semester 2023, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Saudi Arabia, Dammam, 942211000026, Nov. 3rd 2022
4. **Protecting Systems from Hackering,** Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 27th Oct.2022, 2 hours
5. **How Predatory Journals/Conferences endanger Academic Life?** Information Learning and Research commons, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, oct. 19th 2022
6. **Inquiry strategy in teaching,** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Tuesday

Oct. 11th, 2022

1. **Interactive Competition Platform (Kahoot),** Advanced Level, The fifth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the first semester 2023, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Saudi Arabia, Dammam, 802210000049, Oct. 10th 2022
2. **Using One Drive,** Advanced Level, The fifth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the first semester 2023, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Saudi Arabia, Dammam, 772210000032, Oct. 4th 2022
3. **Summon Web Discovery Tool,** Information Learning and Research commons, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 13th Sept. 2022, 2 hours
4. **Microsoft Excel Level 1,** Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 4th August, 2022, 2 hours
5. **Microsoft Planner**, Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 28th July, 2022, 2 hours
6. **Microsoft Whiteboard**, Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 14th June, 2022, 2 hours
7. **Microsoft Sway**, Deanship of Information and Communication Technology, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 31st May, 2022, 2 hours
8. **Ethics of Scientific Research and Avoiding Plagiarism,** Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 11th May 2022
9. **Activating Google Extension in Education,** The fourth phase of the "High Quality Continuing Education Experience" program during the second semester 2022, Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Code: 582204000031, 5th April, 2022
10. **Building Networks of Communication for Promoting Research,** Information Learning and Research Unit,Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 23rd March 2022.
11. **Endnote Web,** Information Learning and Research Unit, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 16th Nov. 2021
12. **Building networks of communication between researchers in order to promote research,** Information Learning and Research Unit, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 9th Nov. 2021
13. **Web of Science,** Information Learning and Research Unit, Deanship of Library Affairs, Imam Abdulrahman bin Faisal University, 2nd Nov. 2021
14. **How to increase Interaction with Students in E-Learning: Applications of interaction,** Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, Academic Development Unit, Dammam, Saudi Arabia, Tuesday, Sep, 14th, 2021, 10:00AM TO 12:00 PM.
15. **The Role of Blogs in Learning and Teaching,** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Sept.8,2021,Wed
16. **How to increase Interaction with Students in E-Learning: Advanced Use of Zoom Program,** Imam Abdulrahman bin Faisal University, Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, Academic Development Unit, Dammam, Saudi Arabia, Tuesday, Sep, 7th, 2021, 10:00AM TO 12:00 PM.
17. **Empower your Lecture: Make your Lecture Planning Active,** Deanship of Academic Development, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Aug 28, 2021 10:00 AM
18. **Introducing Arabic Citation Index,** Vice Presidency for Post Graduates and Scientific Research, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Dammam, Saudi Arabia, 1:00 pm to 2:00pm, June 6, 2021
19. **Rights of Intellectual Property for Educational Resources,** Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, April 6, 2021
20. **Using Blogging and Note-Taking (Advanced Level),** Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, March 30, 2021
21. **Integrating Technology in Virtual Classes,** Deanship of Electronic Teaching and Distance Learning, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, March 2, 2021
22. **Tasks and Projects of Teaching and Assessment,** Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Jan. 7, 2021
23. **Using Social Communications Networks for Researchers,** Deanship of Preparatory Year and Supporting Studies, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Jan. 6, 2021
24. **Designing Thinking,** Vice President for Innovation and Entrepreneurship, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, March 25, 2020
25. **Elements for enhancing innovation in the academic environment,** Vice President for Innovation and Entrepreneurship, Nov.23, 2020
26. **Time Management,** Vice President for Innovation and Entrepreneurship, Dec.1, 2020
27. **Finnish Education Success in Entrepreneurship and Innovations**, two hours, one day, Deanship of Academic Development at Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, 12 November 2019
28. **Basics of Electronic Learning**, **and Skills of Designing and Planning Electronic Curricula**, 12 hours, four days, Deanship of Electronic Learning and Distance Learning, Al-Imam University, King Salman Centre for Conferences, Riyadh, Saudi Arabia, from 02/10/2017 to 05/10/2017.
29. **Using Tadarus System in Electronic Curricula**, 12 hours, four days, Deanship of Electronic Learning and Distance Learning, Al-Imam University, King Salman Centre for Conferences, Riyadh, Saudi Arabia, from 25/08/2017 to 28/08/2017
30. **Managing Electronic Tests**, 9 hours, three days, 12 hours, four days, Deanship of Electronic Learning and Distance Learning, Al-Imam University, King Salman Centre for Conferences, Riyadh, Saudi Arabia, from 15/10/2017 to 17/10/2017**Preparing Faculty Staff for Training Students on Using Skills of Electronic Learning** (Skills of Effective Electronic Teaching), two days, six hours, Deanship of Electronic Learning and Distance Learning, Al-Imam University, King Salman Centre for Conferences, Riyadh, Saudi Arabia, from 08 to 09/10/2017
31. **Using I movie Program for Educational Purposes**, four hours, one day, University Vice-Deanship for Planning, Development, and Assurance, Al-Imam University, Saudi Arabia, Riyadh, 14/11/2017
32. **Applications of Mobile Learning in academic teaching**, four hours, one day, University Vice-Deanship for Planning, Development, and Assurance, Al-Imam University, Saudi Arabia, Riyadh, 7/11/2017
33. **The Advancement of English Language Teaching**, four hours, one day, Saudi British Centre for Education & Development, Riyadh,2nd May 2016
34. **Developing Life-Performance Outcomes for your School**, six hours, one day, the National Center for Assessment in Higher Education (NCA) in Riyadh, Saudi Arabia, from 13:30 to :19:30
35. **Applications of Computer in editing and proofreading scientific papers**, eight hours, two days, Deanship of Scientific Research, Madareem Crown Hotel, Saudi Arabia, Riyadh, from 26/05/2015 to 27/05/2015.
36. **Test Development**, Four hours, one day, Quality Assurance and Development Unit, College of Languages and Translation, Al-Imam University, Saudi Arabia, Dec.,22nd 2014
37. **Teaching Academic Writing**, Four hours, one day, Cambridge University Press, Obeikan, College of Languages and Translation, Al-Imam University, Saudi Arabia, 4th March 2014.
38. ***Using Technology in Teaching Translation****, four hours, one day, King Abdullah Institute for Translation & Arabization, AL-Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University, Conference Building, Dec. 3rd, 2013.*
39. ***Functioning Social Networking Services in the Academic Environment****, Proceedings of the second technical week of general administration to support using the Arabic content in technology of Wassat, 15 hours, three days, SAC for Training and Counselling from 05/06/1434 to 07/06/1434*
40. **A Practical Approach to Critical Thinking Building Blocks**, Four hours, one day, Cambridge University Press, Obeikan, College of Languages and Translation, Al- Imam University, Saudi Arabia, 2nd Dec.2013.
41. ***English for Specific Purposes****: English for Humanizing Purposes, Al-Yamamah University, Saudi INTERLINK, from 1:30 to 2:30 on Thursday November 2013*
42. **Setting the Record Straight**: Myths about L2 Reading and Reading Instruction, Al- Yamamah University, Saudi INTERLINK, from 1:30 to 2:30 on Wednesday, November 2013
43. **Introduction to Academic Leadership**, 4 hours, one day, Ministry of Higher Education, Academic Leadership Centre, Riyadh Marriott Hotel, Riyadh, Saudi Arabia, May 4th, 2013.
44. ***Innovative strategies to* engage students in cooperative education and research**, Al-Imam Muhammad Bin Saud Islamic University from 1:00 to 4:00 on Tuesday April, 2013

## Seminars and Workshops Presented

* 1. **Challenges of Translating Islamic Religious Items,** College of Science and Human Studies, English language Department, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Tuesday, Dec. 23, 2021From 5:00pm. To 6:00 pm.
  2. **Strategies of Teaching Writing to Beginner Level Students,** Department of English Language, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Thu, Aug 12, 2021 11:00 AM to 1:00 PM
  3. **Theories and Approaches of Teaching Academic Writing**, Department of English Language, Imam Abdulrahman bin Faisal University, Saudi Arabia, Dammam, Wed, Aug 11, 2021 11:00 AM to 1:00 PM
  4. ***Criteria for selecting English Language Textbooks for University Students",*** *from 12pm to 1 pm, College of Science and Human Studies, Jubail, Dammam, Saudi Arabia, Feb. 28th, 2021.*
  5. ***"How to Evaluate an English Language Textbook****" from* 9:10 a.m.to 10 am. in the staff room, College of Languages and Translation, Sunday, 7th April 2013.

## Books Taught

During the last ten years of my academic career, I taught the following courses:

## TEFL Courses

* + Approaches and Methods in Language Teaching (Jack Richards and Theodore Rodgers)
  + Techniques and Principles in Language Teaching (Larsen Freeman)
  + Teaching English as a Foreign Language (Geoffery Broughton and others)

## Linguistic Courses

* + Second Language Acquisition; An Introductory Course, Fourth Edition, Susan M. Gass with Jennifer Behney and Luke Plonsky, Ch.1&4&5
  + Key Terms in Second Language Acquisition Bill VanPatten and Alessandro G. Benati, Continuum International Publishing Group

## Writing Courses

* + Great Writing 5 (From Great Essays to Research)
  + Effective Academic Writing 2
  + Effective Academic Writing 3
  + Interactions Writing 1
  + Great Writing 2 (Great Paragraphs)
  + Reasons to Write
  + A Guide to Writing with Readings

## 4. Reading Courses

* + Q Skills for Success (Listening and Speaking)
  + Reading Explorer
  + Facts and Figures
  + Unlock
  + Interchange

## 5. Grammar Courses

* + English Grammar in Use.
  + Understanding and Using English Grammar

## 6. Vocabulary Courses

* + English Vocabulary in Use
  + Translation Courses
  + In other Words: A Course Book on Translation, London, Routledge
  + Dictionary of Literary Terms
  + A Linguistic Theory of Translation. First Edition. Oxford University Press.
  + A Textbook of Translation, Ltd. British Library Cataloguing in Pubhcauon Data
  + Approaches to Translation

## 7. Pronunciation Courses

* + Better English Pronunciation
  + English Phonetics and Phonology